

Die Vorträge der **Cornelia Goethe Colloquien** stehen im Sommersemester 2009 in engem thematischem Zusammenhang mit der im April stattfindenden Internationalen Konferenz „**Care und Migration**“.

In den Vorträgen geht es um die Fragestellung: Wer sorgt für Kinder, Behinderte, ältere Menschen, für alle, die eine gewisse Zeit oder auf Dauer Hilfe im Alltag brauchen? Wer kauft ein, kocht, putzt, wenn Frauen sich zunehmend in den ersten Arbeitsmarkt integrieren, ohne dass sich dadurch automatisch die traditionelle familiäre Arbeitsteilung verändert? Wer kümmert sich um die Reproduktionsarbeit - und wen beschäftigt das? **Who cares?**

Haushalts- und Pflegeaufgaben werden in europäischen Familien zunehmend von irregulär beschäftigten Migrantinnen übernommen. Mit ihrem im Ausland verdienten Geld unterstützen sie ihre Familien zu Hause, während die Betreuung ihrer Kinder oder pflegebedürftigen Verwandten wiederum von den meist weiblichen Mitgliedern der eigenen Familien in den Herkunftsländern oder Migrantinnen aus noch ärmeren Regionen der Welt übernommen wird. Es entstehen „**Care chains**“, globale Betreuungsketten (Hochschild), die brisante soziale und politische Fragen aufwerfen.

Den Auftakt zum Sommerkolloquium bildet der Vortrag von **Arlie Russell Hochschild**, der die globale Bereitstellung von Dienstleistungen durch Frauen aus Ländern des globalen Südens am Beispiel von Kindermädchen und Leihmüttern in den Blick nimmt.

Die Vorträge werden teils in englischer, teils in deutscher Sprache gehalten.

Die Cornelia Goethe Colloquien sind als offenes Diskussionsforum gedacht, zu dem Interessierte herzlich eingeladen sind.

Weitere Informationen zur Arbeit des Cornelia Goethe Centrums sind im Geschäftszimmer des Centrums (AfE-Turm, Raum 106, 1. OG) erhältlich.

Johann Wolfgang Goethe-Universität
Robert-Mayer-Str. 5, AfE-Turm, R. 106, Fach 107
60054 Frankfurt am Main

Telefon: +49(0)69-798-23625
Fax: +49(0)69-798-22383
E-Mail: CGCentrum@soz.uni-frankfurt.de
Homepage: <http://www.cgc.uni-frankfurt.de>

HochschullehrerInnen:

Ursula Apitzsch (Soziologie, Politikwissenschaft)
Geschäftsführung
Hille Haker (Ethik/Katholische Theologie)
Stellvertretende Geschäftsführung
Ulla Wischermann (Soziologie)
Stellvertretende Geschäftsführung

Sabine Doff *Anglistik/Englische Fachdidaktik*
Barbara Friebertshäuser *Erziehungswissenschaft*
Ute Gerhard *Soziologie*
Marlis Hellinger *Englische Sprachwissenschaft*
Susanne Komfort-Hein *Literaturwissenschaft*
Kira Kosnick *Kulturanthropologie*
Andreas Kraß *Germanistik*
Verena Kuni *Kunstpädagogik*
Katharina Liebsch *Soziologie*
Helma Lutz *Soziologie*
Susanne Opfermann *Amerikanistik*
Brita Rang *Historische Erziehungswissenschaft*
Birgit Richard *Kunstpädagogik*
Uta Ruppert *Politikwissenschaft*
Ute Sacksofsky *Rechtswissenschaft*
Heide Schlüppmann *Filmwissenschaft*
Joachim Schroeder *Erziehungswissenschaft*

Wissenschaftliche Koordinatorin:

Marianne Schmidbaur

Wissenschaftliche Mitarbeiterinnen:

Daniela Marx
Alexandra Nagel

Sekretariat:

Barbara Kowollik

Internationaler wissenschaftlicher Beirat:

Ruth Ellen Boetcher Joeres (Minnesota)
Rosi Braidotti (Utrecht)
Nancy Fraser (New York)
Ulla Haselstein (Berlin)
Karin Hausen (Berlin)
Renate Hof (Berlin)
Claudia Honegger (Bern)
Marion Kaplan (New York)
Jane Lewis (Oxford)
Karen Offen (Stanford)
Rita Thalmann (Paris)

Ort: Campus Westend, Casino, R. 823 (23.04.2009)
Campus Westend, IG 1.314 (Eisenhower-Raum)
(an allen anderen Terminen)

Zeit: Do., 23.04., dann immer Mi., 18 bis 20 Uhr, c.t.

Cornelia Goethe Colloquien

Care und Migration

Sommersemester 2009

23.04.2009
(ausnahmsweise
donnerstags)

Prof. Dr. Arlie Russell Hochschild (Berkeley)
Global Traffic, Female Services and Emotional Life: the case of Nannies and Surrogates

Increasingly, female care workers from the 2nd and 3rd worlds migrate to the 1st world in search of clients. At the same time, increasing numbers of 1st world clients travel - as tourist and sojourner - to female service providers in the 3rd world. Here I compare Filipinas who leave their families to care for the children and elderly of the 1st world with Indian surrogate mothers who bear children in India for clients in the 1st world. Both are pursuing private rescue strategies in the absence of public answers to their needs, at the cost of facing great emotional challenges. How do nannies and surrogates, I ask, define „my family and my loved ones“? By means of what kind of emotional labor do they each draw cultural lines around their „intimate lives“ in global times? *Vortrag und Diskussion in englischer Sprache.*



Arlie Hochschild is a University of California, Berkeley sociologist and Full Professor of the Graduate School at UC Berkeley. Three of her seven books have been translated into German: *Das gekaufte Herz* (Campus), *Keine Zeit* (VS Verlag), and *Der 48-Stunden-Tag* (Zsolnay).

Der Vortrag findet im Rahmen der Internationalen Konferenz „Care und Migration“ statt.

13.05.2009

Dr. Kyoko Shinozaki Ph.D (Frankfurt)
Citizenship dilemmas: opportunities and pitfalls in irregular Filipina migrants' religious practice

Focusing on the process of women-initiated reproductive labour migration from the Philippines to Germany, this paper examines dilemmas of citizenship in transnational irregular migration as well as migrant women's religious practice. The circumstances of irregular reproductive labor migration pose dilemmas: a lack of social citizenship rights in the Philippines drives women to migrate overseas to engage in domestic and care work and their reproductive labour ensures the reproduction of the German welfare state. Moreover, the rightlessness compelled most migrant women to forming enduring transnational households, leaving their husbands, at least initially, and children behind. Although the migrants face formidable constraints, opportunities may also arise. Migrants' religious practice functions as a means to wrestle with the dilemmas in unexpected ways. For some it helps materialize the self-realization beyond their work-centered everyday life. Yet, ironically, the same religious practice also informs them the 'correct' gender norms pertaining to the conjugal relationship and sexuality.

Vortrag in englischer Sprache, Diskussion in deutsch.

27.05.2009



Kyoko Shinozaki is Academic Fellow at the Department of Social Sciences, Goethe-University. Her forthcoming publication includes „*Labour deficit equalizers and development agents: exploring the making of national pride and 'transnational shames' in migrant domestics and ICT workers*“ (2009).

Dr. Norbert Cyrus (Hamburg)
„Intelligente Putzfrau sucht Arbeit“
Wie polnische Haushaltsarbeiterinnen sich auf dem informellen Arbeitsmarkt durchsetzen

Putzen, aufräumen und Haushalten werden als niedrige oder unqualifizierte Aufgaben angesehen, die sich mit etwas Sinn für Sauberkeit und Ordnung gut erledigen lassen. Eine Auswertung der Erzählungen polnischer Haushaltsarbeiterinnen zeigt dagegen, wie voraussetzungs- und anspruchsvoll die Beschäftigung in Privathaushalten ist. Mit Episoden aus ihrem Arbeitsalltag reflektieren Haushaltsarbeiterinnen die Herausforderungen, die etwa mit dem Aufeinandertreffen unbekannter ätzender Putzmittel, empfindlicher Einrichtungsgegenstände, anspruchsvoller Arbeitgeberinnen und unterschiedlicher individueller Ordnungsvorstellungen verbunden sind, in teilweise durchaus analytischer und manchmal (selbst-)ironischer Form.

Um sich als Haushaltsarbeiterin auf dem Arbeitsmarkt durchzusetzen bedarf es tatsächlich vielfältiger Kompetenzen und unterschiedlicher Fertigkeiten, die in mühsamen Lernprozessen zumeist ‚on the job‘ erworben werden. *Vortrag und Diskussion in deutscher Sprache.*



Norbert Cyrus ist Wissenschaftlicher Mitarbeiter am Hamburger Institut für Sozialforschung und erarbeitet dort ein Forschungsprojekt zu „*Perspektiven auf irreguläre Migration*“. Er forscht zu ausgewählten Aspekten der zirkulären Arbeitsmigration.

17.06.2009

Dr. Umut Erel (London)
Making new citizens: motherhood and migration

When families migrate they change not only their country of residence, but this also affects relations among genders and generations. The nursery rhymes and the bedtime stories as well as discussions about homework or dating become sites of negotiating the ethnic and cultural identities of parents and children. When it comes to migrant families, where the cultural, social and linguistic resources of the mother's country of origin are different from those in the new country of residence, the aspect of ethnic and cultural identity and allegiance becomes part of these negotiations.

This paper conceptualises mothering as a citizenship practice whereby migrant mothers (co-)construct their own and their children's identities in relation to questions of belonging and participation in the UK. Mothers are often seen as primary transmitters of the culture of an ethnic group and thereby are charged with instilling the cultural identities and resources that will enable children to become 'full members of the community' of citizens. Investigating these processes in the context of migration points to multi-layered inter-generational negotiations, where the intimate practice of mothering becomes a site for exploring how different levels of belonging to local, transnational, diasporic and national communities are negotiated.

Vortrag in englischer Sprache, Diskussion in deutsch.



Umut Erel, RCUK Academic Fellow at the Centre for Citizenship, Identities and Governance, Open University, England. Her research interests are in gender, ethnicity, migration and citizenship.

15.07.2009

Prof. Dr. Marina Calloni (Mailand)
Displaced love and situated care.
Rethinking migration from a socio-philosophical perspective

„Is an emotion a resource like gold or ivory that can be extracted from one place and taken to another?“ This question - put by the American sociologist Arlie Russell Hochschild - lies at the core of the ongoing debate on the role of women migrants and the kind of „services“ they offer in globalised families. Indeed, the geo-political change of the previous world order occurred in the last century, has radically modified the existences of individuals, families, communities and populations due to the transformation of the preceding socio-economic structures and the increasing mobility of the „human resources“.

Within this general frame and on the basis of Russell Hochschild's initial quotation, my presentation is aimed at analysing the socio-philosophical (and psychological) valence of the notions of care and emotions, starting from the perspective of their „mobility“, „dislocation“ and „displacement“ in space and time.

Vortrag in englischer Sprache, Diskussion in deutsch.



Marina Calloni is full professor of social and political philosophy at the University of Milano-Bicocca, and Director of the International Network for Research on Gender.